

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Tercer período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 23-26 de octubre de 2000**

## INFORMES DE EVALUACIÓN

Tema 5 del programa

*Para examen*



Distribución: GENERAL

**WFP/EB.3/2000/5/3**

13 septiembre 2000

ORIGINAL: INGLÉS

OPERACIONES DE URGENCIA EN LA  
REPÚBLICA POPULAR  
DEMOCRÁTICA DE COREA —  
5959.00 Y 5959.01

**Ayuda de urgencia para grupos  
vulnerables**

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA ([http://www.wfp.org/eb\\_public/EB\\_Home.html](http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html)).

# Nota para la Junta Ejecutiva

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

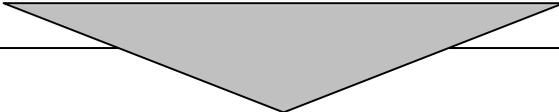
Director, Oficina de Evaluación (OEDE): Sr. A. Wilkinson tel.: 066513-2029

Oficial Principal de Evaluación, OEDE: Sr. R. Huss tel.: 066513-2358

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Distribución y Servicios de Reuniones (tel.: 066513-2328).



# Resumen



Desde 1995, la República Popular Democrática de Corea hace frente a las secuelas de una serie de catástrofes naturales, agravadas por los problemas muy graves experimentados por su importante sector industrial en el decenio de 1990. Como consecuencia de esta situación, la seguridad alimentaria corre graves peligros y en estos momentos el PMA ejecuta la quinta fase anual de dos operaciones de urgencia consecutivas.

El ambiente de trabajo de estas sucesivas operaciones de urgencia fue determinado por un escaso nivel inicial de entendimiento entre la República Popular Democrática de Corea y el PMA. Al no haber intercambio de información sobre el enfoque y los procedimientos de seguimiento que habían de adoptarse, el PMA se vio forzado a introducir y ampliar su propio sistema de seguimiento. Durante los últimos cuatro años y medio, el entendimiento mutuo entre el Gobierno y la comunidad humanitaria internacional ha mejorado notablemente.

La evaluación de la misión determinó que se había logrado el objetivo general de la intervención del PMA, a saber, salvar vidas impidiendo que las escaseces alimentarias se transformaran en una situación de hambruna. Sin embargo, la seguridad alimentaria sigue siendo muy frágil y la producción agrícola insuficiente incluso para satisfacer las necesidades mínimas de la población. Dado que probablemente los mecanismos de supervivencia también han influido de alguna manera en el logro de dicho objetivo, resulta imposible demostrar una relación causal directa entre la ayuda alimentaria del PMA y las mejoras nutricionales observadas. Sin embargo, incluso si no se dispone de datos sólidos, no cabe duda de que la asistencia prestada a través del PMA ha representado una contribución muy importante y fundamental.

El PMA debe elaborar con el Gobierno una estrategia más clara de socorro, mitigación de los efectos de las catástrofes y recuperación a plazo medio. Debe encaminarse hacia la adopción de un sistema de selección más simple y compartido y una estructura de programa basada, entre otras cosas, en la experiencia y los conocimientos especializados de la República Popular Democrática de Corea en materia de agricultura e industria secundaria, así como en la complementariedad de las intervenciones de los organismos de las Naciones Unidas. El Gobierno y la comunidad de donantes deben incorporar todas las actividades del PMA en una operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) lo antes posible.

## Proyecto de decisión



La Junta suscribe las recomendaciones que figuran en este informe de evaluación (WFP/EB.3/2000/5/3) y toma nota de las lecciones que se desprenden de lo que se comprobó, teniendo en cuenta las opiniones al respecto formuladas por los representantes.



## ANTECEDENTES

### Principales características del país

1. La República Popular Democrática de Corea no tardó en recuperarse de la guerra de Corea y transformarse en una nación industrializada con una política de autosuficiencia que condujo al país a adoptar una agricultura altamente intensiva. A comienzos de los años noventa, el fin de los lazos comerciales privilegiados con los países socialistas de Europa Oriental y la Unión Soviética perjudicó la economía nacional.
2. El sector agrícola resulta limitado por la topografía del país: alrededor del 80% de la tierra es montañosa y el 18% cultivable; los inviernos son duros y el período de crecimiento corto. Los suelos son pobres y en las tierras altas el riesgo de erosión es elevado. Los cereales comestibles, el arroz y el maíz, son los principales alimentos básicos. Tradicionalmente, los rendimientos de los cultivos de cereales han sido altos pero obtenidos gracias a la aplicación excepcionalmente intensiva de fertilizantes químicos. La escasez de insumos, el empobrecimiento del suelo y la difusión de plagas y enfermedades han reducido los rendimientos a alrededor de la mitad de la media anterior. En sus intentos por hacer frente a las escaseces alimentarias, la población ha adoptado prácticas que han tenido efectos desfavorables sobre la seguridad alimentaria a largo plazo, como el cultivo de las laderas de las montañas. La tala de bosques en gran escala para atender las necesidades de energía doméstica constituye otro motivo de gran preocupación.
3. Desde 1995, la República Popular Democrática de Corea ha hecho frente a una serie de catástrofes naturales que han afectado gravemente su seguridad alimentaria. En el verano de 1997, tras dos años consecutivos de inundaciones, una grave sequía y un devastador tifón afectaron al país. Como consecuencia, la producción de arroz y maíz se redujo tajantemente. La combinación de escaseces alimentarias, crecientes problemas sanitarios y la crisis de los servicios de salud determinaron un aumento sustancial de la mortalidad. En 1998, una encuesta sobre nutrición reveló que el 16% de los niños padecía de malnutrición aguda (emaciación, bajo peso para la estatura) y el 62% de retraso del crecimiento (baja estatura para la edad).
4. Desde 1997, el personal del PMA ha observado algunas mejoras en la situación alimentaria en las zonas a las que tiene acceso, como consecuencia del aumento de las aportaciones de ayuda alimentaria y la mejora de las cosechas. Sin embargo, por prudencia, se debe evitar extender los resultados de esta evaluación a todo el país. La producción agrícola no basta siquiera para satisfacer las necesidades mínimas de la población y el país sigue necesitando una “red de seguridad” de ayuda alimentaria para evitar un deterioro del estado de salud de los grupos vulnerables.

### Las operaciones

5. El PMA respondió a la crisis de 1995-97 con la operación de urgencia (OU) República Popular Democrática de Corea 5710.00, incluidas dos ampliaciones. A comienzos de 1998 se aprobó la OU República Popular Democrática de Corea 5959.00 por una duración de 12 meses, dirigida en particular a los niños pequeños y otros grupos vulnerables. Un tercio del compromiso estaba destinado a las actividades de alimentos por trabajo, relacionadas principalmente con la reparación y mejoramiento de la infraestructura rural. El compromiso total para la OU 5959.00 fue de 345,8 millones de dólares EE UU para unas 603.000 toneladas de productos. Posteriormente, en 1999, esta operación se amplió con la aprobación de la OU República Popular Democrática de Corea 5959.01. El costo total para el PMA de esta fase fue de 260,3 millones de dólares EE UU para un compromiso de



alrededor de 585.000 toneladas de productos, para el período comprendido entre julio de 1999 y junio de 2000. La distribución de la ayuda en estas dos OU se ha limitado a los distritos a los que han tenido acceso los observadores del PMA, a saber: 163 de un total de 211 al 29 de febrero de 2000.

6. Los objetivos principales de las OU 5959.00 y 5959.01 eran: a) salvar vidas impidiendo que las escaseces alimentarias se transformaran en una situación de hambruna; b) mantener y/o mejorar el estado de salud y nutrición de los niños pequeños y de otros grupos vulnerables identificados; y c) apoyar la recuperación de la agricultura mediante actividades de alimentos por trabajo.

## **EVALUACIÓN DE LA JUSTIFICACIÓN DE LA INTERVENCIÓN DEL PMA**

7. La situación de la seguridad alimentaria en la República Popular Democrática de Corea sigue siendo sumamente precaria. Los déficit alimentarios han dejado de ser la consecuencia de situaciones de emergencia. La carencia de divisas para la compra de alimentos, insumos agrícolas y materias primas para el procesamiento interno, así como el mantenimiento postergado, la obsolescencia del equipo y la escasez de energía han hecho que la mayor parte de la maquinaria agrícola y algunos equipos de riego dejaran de funcionar. Según las misiones FAO/PMA de evaluación de cosechas y suministros alimentarios realizadas desde 1995, en los últimos cinco años la situación de la oferta y la demanda de cereales muestra un importante déficit alimentario, con una insuficiencia media anual (necesidades de importación no cubiertas) de alrededor de 1,2 millones de toneladas.
8. Durante el período 1995-99, las importaciones comerciales nunca llegaron a cubrir la diferencia entre el déficit estimado de cereales y la ayuda alimentaria. En 1996/97, es decir en plena crisis, teniendo en cuenta la ayuda alimentaria efectiva, la producción interna neta y las importaciones declaradas, la disponibilidad estimada de cereales por persona se situaba en alrededor de 25% por debajo de las necesidades. La producción agrícola ha aumentado ligeramente en los dos últimos años, pero al parecer la agricultura de la República Popular Democrática de Corea ha entrado en una fase caracterizada por unos niveles relativamente bajos de utilización de insumos y de producción. La ayuda alimentaria sigue siendo sumamente importante para la seguridad alimentaria del país, dado que la capacidad del Gobierno de efectuar importaciones comerciales es aún muy limitada.
9. Las escaseces alimentarias han tenido consecuencias negativas en el estado nutricional de la población, como lo ha revelado la sólida encuesta sobre nutrición realizada conjuntamente por el UNICEF, el PMA, la Unión Europea y el Gobierno en 1998. En las zonas accesibles, casi el 16% de los niños menores de 7 años padecía de malnutrición aguda, porcentaje que indica la necesidad de suministrar alimentación complementaria general a los más vulnerables desde el punto de vista nutricional, es decir, los niños menores de 5 años, las mujeres embarazadas y las madres lactantes.



## EVALUACIÓN DE LAS OPERACIONES

### Función de la ayuda alimentaria

#### *Alimentación de grupos vulnerables*

10. En 1996, el PMA inició la alimentación de grupos vulnerables para compensar los crecientes problemas con que tropezaba la República Popular Democrática de Corea para suministrar alimentos adecuados a las instituciones infantiles. Al seleccionar a las guarderías y jardines de infancia, el Programa no sólo se proponía atender a los más vulnerables, sino también garantizar que los alimentos llegaran a los beneficiarios previstos mediante la alimentación en el lugar. Las raciones para los niños, que en 1996 consistían en un complemento de 150 gramos de mezcla de maíz y soja (MMS) que aportaban alrededor del 40% de las necesidades de energía y el 100% de la mayoría de micronutrientes, se enriquecieron y pasaron a aportar casi el 80% de las necesidades de energía. En 1997, la alimentación de los grupos vulnerables se amplió para abarcar también a los hospitales. En 1999, se incluyeron a los orfanatos y las personas ancianas.
11. Los datos cuantitativos sobre el estado nutricional de los niños en los jardines de infancia y guarderías respaldaron el compromiso del PMA de aumentar aún más la asistencia y proseguir con su enfoque en los niños. Las raciones proporcionadas a los grupos vulnerables a través de estas instituciones son adecuadas en cuanto a energía y micronutrientes. La inclusión de la MMS en las raciones para los pacientes de los hospitales, en especial para aquellos internados en los hospitales pediátricos, mejorará aún más el valor nutricional de la ración. En la OU 5959.00 se incluyeron a los niños en edad escolar, a las mujeres embarazadas y las madres lactantes (en 1998), y a los ancianos (a comienzos de 1999). Actualmente, la alimentación de los grupos vulnerables abarca casi 6,4 millones de personas en nueve diferentes grupos beneficiarios que, en su conjunto, reciben siete raciones distintas.
12. Inicialmente los niños en edad escolar debían recibir 100 gramos de galletas junto con cereales y azúcar en forma de una bebida caliente de cereales. Debido a la carencia de servicios de calefacción y cocina, no se entregaron las raciones en la forma prevista, y los cereales y la MMS se distribuyeron a los alumnos. Es poco probable que tal distribución beneficie exclusivamente a los niños en edad escolar, dado que estos productos tienen que prepararse en casa. Además, debido a la escasa disponibilidad, en marzo de 2000 la entrega de galletas del PMA no representaba ni el 5% de las cifras planificadas.
13. Las raciones para las mujeres embarazadas y madres lactantes siguen componiéndose de cereales, aceite y legumbres, que por su naturaleza están destinados a incorporarse a la dieta familiar y, por consiguiente, a tener menor impacto del previsto. El propósito del PMA de sustituir esta ración por otra de mayor costo y más eficaz nutricionalmente se justifica plenamente. Sin embargo, la misión expresa sus dudas con respecto a si los fideos enriquecidos son el producto más adecuado, en especial tratándose de una distribución autoselectiva .
14. Desde 1997 el PMA ha promovido varias iniciativas para procesar alimentos en el lugar. El Programa ha desempeñado un papel fundamental en impulsar la producción local de alimentos de mezcla mediante el suministro de equipo y conocimientos técnicos esenciales. Una fábrica que produce alimentos para lactantes, niños y otras personas con necesidades alimenticias especiales ya ha comenzado a preparar las MMS. Sin embargo, la misión señaló el hecho de que a veces la producción se interrumpe debido a la falta de algunos ingredientes o como consecuencia de cortes de la energía eléctrica. La experiencia



adquirida hasta ahora indica que existen buenas posibilidades para seguir incrementando la producción de alimentos de mezcla.

15. La misión reconoció la importancia de la elaboración local de varios productos para transformar los cereales en alimentos más fácilmente aceptables y como un medio para proporcionar micronutrientes a los grupos vulnerables. El apoyo del PMA a la rehabilitación de instalaciones abandonadas también ha contribuido al establecimiento de una relación más interactiva con el Gobierno. Sin embargo, la misión considera indispensable seguir de cerca la producción local de fideos para determinar su necesidad, viabilidad y rentabilidad.

### **Actividades de alimentos por trabajo**

16. El PMA comenzó las actividades de alimentos por trabajo (APT) en la República Popular Democrática de Corea en 1996 en el marco de la OU 5710.01. Desde el inicio de sus operaciones de urgencia en el país, el PMA ha utilizado directamente en la realización de estas actividades una cantidad considerable de recursos, a saber alrededor de 228.000 toneladas. La ejecución de estos proyectos APT en las operaciones de urgencia en la República Popular Democrática de Corea se justifica principalmente por la necesidad de ofrecer empleo en los sectores industriales insuficientemente explotados a la población de las zonas periurbanas y los trabajadores no agrícolas de las zonas rurales. Los trabajadores urbanos son uno de los grupos más perjudicados por las escaseces alimentarias, debido a que muchos de ellos dependen completamente del Sistema Público de Distribución. Los trabajadores que participan en las actividades APT reciben de los centros del Sistema Público de Distribución una ración diaria de 2 kilogramos de cereales por familia (un trabajador más dos familiares a cargo).
17. Los objetivos generales del componente APT consisten en hacer frente a algunas de las causas primordiales de la vulnerabilidad y la inseguridad alimentaria. Además de prestar asistencia de socorro a los hogares que padecen inseguridad alimentaria, las intervenciones APT han contribuido a fomentar la rehabilitación agrícola que aumenta la seguridad alimentaria general y ayuda a restablecer el equilibrio ecológico. De entre los 15 diferentes tipos de actividades APT emprendidas, las más importantes son: a) recuperación y reparación de la infraestructura de protección y producción afectada por catástrofes, como diques marítimos dañados, sistemas de riego y drenaje destruidos, y rezonificación de tierras; y b) prevención o reducción de la vulnerabilidad a futuras catástrofes mediante actividades como excavaciones de riberas y canales con fines de riego y reforestación.
18. Los proyectos APT se han ejecutado como un complemento de las operaciones de urgencia. Sin embargo, la misión observó que, desde la perspectiva de la recuperación, el Gobierno atribuye elevada prioridad a los proyectos APT en todos los niveles. Las actividades APT se adaptan bien a las habituales prácticas comunales para movilizar mano de obra en casos necesarios. La calidad de los proyectos asistidos por el PMA ha mejorado con el transcurso del tiempo.
19. El Gobierno desempeña un papel fundamental en el proceso de selección de proyectos, dado que las propuestas de proyectos se canalizan a través del Comité de Rehabilitación en Casos de Inundaciones (FDRC) desde los distritos y las provincias hasta el nivel central en Pyongyang. Acto seguido, el PMA y el FDRC realizan una evaluación conjunta sobre el terreno, cuyas conclusiones se presentan al Comité de Examen de Proyectos, copresidido por el FDRC y el PMA. Las propuestas de proyectos están relativamente bien documentadas. El Comité presta la debida atención a la vulnerabilidad y las necesidades de rehabilitación. Sin embargo, no es fácil tener acceso a los criterios de selección pues éstos



no están recopilados en un solo documento sino que se han ido elaborando y articulando progresivamente en el curso de las sucesivas reuniones del CEP.

20. Los oficiales de emergencias del PMA tienen acceso al lugar de ejecución de los proyectos antes, durante y después de la ejecución. Las visitas de seguimiento de los lugares de ejecución de los proyectos, la observación de las distribuciones de alimentos, las entrevistas a los trabajadores y las visitas de las familias por parte de los observadores del PMA se llevan a cabo sin limitación alguna. Entre las mejoras observadas por la misión figura la colaboración más estrecha entre el PMA y el FDRC en las actividades de seguimiento. Un mayor intercambio de los resultados del seguimiento fortalecerá dicha colaboración. Los arreglos para las visitas conjuntas de seguimiento de los proyectos APT parecen satisfactorios. También se llevan a cabo evaluaciones de los proyectos terminados.
21. El PMA, el PNUD, el UNICEF y el FDRC han ejecutado conjuntamente dos proyectos alentadores para la rehabilitación de salinas y la yodación de una parte de la sal producida. La capacidad anual de producción de las salinas, una vez rehabilitadas completamente, se estima en 150.000 toneladas de sal gruesa. Se prevé yodar anualmente hasta 7.000 toneladas de sal, pues la escasez de energía eléctrica y de materiales para empaquetar constituyen las principales limitaciones. Estos proyectos tienen como objetivos principales apoyar al Gobierno a: a) prevenir y eliminar los trastornos causados por carencia de yodo mediante la yodación general de la sal; b) garantizar una calidad y cantidad adecuadas de la sal gruesa producida en el lugar mediante la rehabilitación de las salinas; c) mejorar las instalaciones de lavado/refinamiento; y d) proteger las vidas mediante la reparación de los diques marítimos.
22. Generalmente la evaluación de las necesidades de herramientas y equipo para las actividades APT se realiza en el momento en que se aprecian las propuestas de proyecto a nivel del país. Los planes para la distribución de estos artículos no alimentarios se trazan en consulta con el Gobierno a fin de mejorar la calidad de la ejecución de los proyectos APT. Sin embargo, la misión observó que, aunque se habían utilizado las existencias de artículos no alimentarios remanentes de la OU 5959.00, en la fase actual no se había distribuido ningún equipo nuevo debido a los retrasos en el proceso de compras.
23. Con objeto de mejorar el entendimiento de la identificación, preparación y ejecución de proyectos entre los oficiales del Gobierno, se celebró un taller a nivel central en Pyongyang y otros diez en nueve diferentes capitales provinciales. Estos talleres tienen como objetivos principales: a) elaborar proyectos APT más viables y sostenibles; b) crear una mayor conciencia de las responsabilidades, reforzar el compromiso con el programa mismo y mejorar el entendimiento común entre el PMA y el personal de contrapartida; y c) mejorar las capacidades para una ejecución eficaz de los proyectos APT. Los talleres parecen tener gran importancia para mejorar la ejecución de los proyectos APT.

## Selección

24. En períodos en que se registran escaseces alimentarias casi por doquier, la selección indiscriminada de las instituciones designadas es eficaz en lo que se refiere al mantenimiento o mejora del estado nutricional, porque la cuestión de llegar a las personas más aquejadas de inseguridad alimentaria es menos pertinente. Sin embargo, la misión señaló que no se podía confirmar la eficacia de los arreglos existentes para llegar a las personas enfermas y malnutridas, es decir las personas con menos probabilidades de frecuentar a las instituciones designadas.
25. Se seleccionaron las escuelas porque se tenían pruebas de casos de malnutrición entre los niños de las escuelas primarias y secundarias y debido al elevado índice de absentismo conexo, en especial en la temporada de carestía. Dado que los niños de esta edad no son los



más vulnerables desde el punto de vista nutricional, la alimentación general de este grupo a fin de reducir la malnutrición aguda y/o crónica no se basa en principios de nutrición aceptados y no suele considerarse eficaz. Sin embargo, en este caso puede justificarse a causa de la situación de emergencia, en especial dado que las distribuciones a estos grupos se han concentrado en la temporada de carestía. La selección se ha hecho en respuesta a la vulnerabilidad estacional y, por tanto, es probable que haya tenido repercusiones positivas tanto en el estado nutricional de los niños como en la seguridad alimentaria de sus respectivos hogares. La eficacia de seleccionar los hospitales parece menos convincente en cuanto insumos fundamentales, como suministros médicos e instalaciones de cocina, parecen ser inadecuados.

26. La selección de las mujeres embarazadas y madres lactantes es una práctica habitual en el país. Por consiguiente, la utilización de clínicas para identificar a los beneficiarios es particularmente correcta y eficaz en cuanto prácticamente todas estas mujeres acuden regularmente a las clínicas. Los criterios para la selección de las personas ancianas parecen eficaces en términos de justificación, es decir, sólo los ancianos de las zonas urbanas sin acceso a huertos domésticos ni ayuda familiar. Sin embargo, dado que las personas ancianas se han incorporado recientemente, todavía no es posible realizar una evaluación completa.
27. Desde 1998 la oficina en el país del PMA cuenta con un coordinador oficial sobre temas de género y en la OU 5959.01 se incluyeron consideraciones relativas a tales temas. Los compromisos relativos a la mujer del PMA, cobraron mayor impulso en el segundo semestre de 1999, cuando el puesto de coordinador sobre temas de género se asignó a un miembro del personal de programación y una consulta especial examinó todos los programas y actividades desde una perspectiva de género. El primer Plan de acción sobre temas de género en la República Popular Democrática de Corea, redactado en febrero de 2000, se propone incorporar proactivamente una dimensión global en materia de género en todas las fases de programación. La cantidad considerable de datos por sexo recopilados en años anteriores ha sido provechosa para la formulación de actividades, objetivos e indicadores de resultados en el Plan de acción sobre temas de género.
28. En la alimentación de los grupos vulnerables, las mujeres representan el 55% de los beneficiarios y su participación en la administración de los alimentos es elevada. Debido al carácter generalizado de las escaseces alimentarias en el país, los esfuerzos iniciales se centraron en atender las necesidades de todos los grupos vulnerables. Posteriormente, en 1998, se introdujo la política de seleccionar específicamente a las mujeres. El Plan de acción sobre temas de género propuso varias estrategias para facilitar de manera más explícita el acceso de las mujeres a los recursos, entre ellas a través de microproyectos APT. En las actividades APT en curso, las políticas en materia de género se fomentan mediante el apoyo a proyectos dirigidos por mujeres con normas de trabajo específicas para ellas, el examen de las necesidades de artículos no alimentarios por parte de las mujeres, y el aumento del nivel de recursos asignados a los proyectos dirigidos por mujeres.

## Seguimiento y logística

29. Los sistemas de seguimiento del PMA en la República Popular Democrática de Corea se remontan al período en que el conocimiento y el entendimiento entre el PMA y la República Popular Democrática de Corea de sus respectivos enfoques y procedimientos de seguimiento eran mínimos. Al no existir un entendimiento recíproco, el PMA se vio forzado a introducir y ampliar sus procedimientos de seguimiento en un esfuerzo por garantizar la eficacia del programa de urgencia ante su Junta Ejecutiva.



30. Durante los últimos cuatro años, el PMA ha elaborado listas de comprobación del seguimiento sumamente pormenorizadas para cada uno de los ocho componentes de la operación. Durante el mismo período, se llegó a un acuerdo con el Gobierno para ampliar el personal internacional, que pasó de tres miembros en 1995 a los 46 actuales. De los miembros del personal, 25 son oficiales de emergencia que intervienen en la programación y que pasan una parte considerable de su tiempo fuera de Pyongyang en las cinco suboficinas visitando a las familias, las instituciones, los centros públicos de distribución y los lugares de ejecución de las actividades APT.
31. Desde el comienzo de las operaciones en 1995, se han producido cambios importantes en el modo en que el PMA y el Gobierno trabajan juntos. Ahora que el personal internacional puede viajar a más de tres cuartos de los distritos, el acceso geográfico ya no es un problema grave como lo era hace dos años, pero sigue siendo una cuestión importante. Los vehículos han reemplazado a los trenes en los viajes del personal de campo y se han abierto cinco suboficinas. Aunque siguen siendo un problema, las comunicaciones telefónicas han mejorado de manera impresionante. El número de visitas sobre el terreno con entrevistas a las familias ha aumentado apreciablemente. No obstante estos progresos, faltan aún resolver algunas importantes cuestiones relativas al seguimiento, como la lista de las instituciones beneficiarias.
32. Por lo que se refiere al seguimiento conjunto PMA/FDRC de actividades, la situación ha cambiado considerablemente después del establecimiento de las suboficinas del PMA. Los oficiales de evaluación del PMA que trabajan en estas oficinas acompañan al personal del FDRC en todas las visitas a los proyectos y además comparten los resultados de sus estudios con los oficiales provinciales del FDRC en reuniones semanales. A nivel central, el Director en el País del PMA celebra reuniones semanales con el FDRC en las que ellos también comparten los resultados del seguimiento.
33. Por una diversidad de motivos culturales e ideológicos, los datos obtenidos por conducto de los sistemas de seguimiento formales del PMA a menudo son objeto de interpretación. Las impresiones recogidas por el personal de campo sobre la situación a que hacen frente el país y la población son más importantes en ese momento. La agregación de estas impresiones es importante para que el PMA pueda examinar periódicamente la evaluación de necesidades, proponer recomendaciones sobre el modo de mejorar la eficacia de las actividades, y rendir cuentas a la Junta Ejecutiva, de la que depende el apoyo continuo de la comunidad humanitaria internacional.
34. La operación en la RPD de Corea es excepcional no sólo por sus dimensiones, sino también por las disposiciones logísticas que, por acuerdo con el Gobierno, limitan la intervención del PMA a las operaciones portuarias y los envíos por tren vía China. El volumen principal de productos llega por barco como carga a granel para ensacarse en los puertos. El PMA ha asumido la responsabilidad de descargar y ensacar los productos a través de sus contratistas. Las principales responsabilidades del PMA consisten en la planificación previa, la coordinación y el seguimiento/vigilancia de las operaciones en los puertos. La manipulación en los puertos tropieza con problemas debidos a la mala calidad del equipo de operaciones, como grúas, montacargas de horquillas, remolques y depósitos, pero sobre todo resulta entorpecida por la escasa salida de productos de la zona portuaria debido al número insuficiente de automotores, barcazas y camiones. Esta situación mantiene la capacidad diaria de manipulación por debajo del nivel que podría alcanzarse. Sin embargo, no se señalan pérdidas de productos.
35. En los últimos años ha habido una mejora documentada en materia de logística. Un elemento importante a este respecto es la contribución muy importante del Gobierno que, a pesar de las dificultades con que tropiezan sectores fundamentales como los del transporte



y la energía, se hace cargo eficazmente del transporte y la distribución internos y de otros arreglos logísticos. Las esferas principales en las que aún es posible realizar algunos progresos son: a) modernización de los vehículos asignados para el transporte de la ayuda alimentaria (la calidad de algunos automotores y barcazas nacionales causa graves daños a los productos ensacados); y b) mejora de la manipulación y almacenamiento de la ayuda alimentaria de conformidad con los consejos formulados por el PMA. Cuando los planes de dotación de recursos del donante y el PMA no coinciden, las dificultades para la gestión de la tramitación de alimentos crean un importante problema logístico que determina congestiones, retrasos, costos adicionales y problemas de almacenamiento.

36. En un intento por administrar mejor el ritmo de entrega de alimentos y superar los problemas de almacenamiento en los puertos, el PMA ha examinado otras opciones en el país pero hasta el momento no ha encontrado una solución. Otras estrategias de entrega se están examinando.

### **Aspectos institucionales y relativos al personal**

37. El PMA lleva ya trabajando más de cuatro años con el FDRC, comité temporal en el que participan representantes del Ministerio de Asuntos Exteriores y otros ministerios, como su principal contraparte. Tardó algún tiempo mejorar la comprensión mutua entre el PMA y el FDRC. El aumento constante y deliberado del conocimiento y la aceptación de las posiciones y procedimientos de ambas partes entre sí en los dos últimos años ha sido decisivo para el establecimiento de la relación de trabajo mucho más constructiva que existe actualmente. La estructura central del FDRC se ha reproducido en los ámbitos provincial y distrital y, con la apertura de cinco suboficinas del PMA, se ha reforzado apreciablemente la posibilidad de forjar un entendimiento común sobre el terreno.
38. Las contribuciones del Gobierno en cuanto a dotación de personal técnico y suministro de artículos no alimentarios han sido fundamentales para los buenos resultados alcanzados por las actividades APT. La dotación de recursos humanos y el suministro de energía para la elaboración interna de alimentos enriquecidos han sido decisivos para los planes del PMA de rehabilitar varias fábricas abandonadas. Los esfuerzos del Gobierno por suministrar energía para la elaboración de alimentos en el país a pesar de la grave escasez de combustible son dignos de elogio.
39. Durante los dos últimos años la colaboración y coordinación entre organismos ha mejorado notablemente. El nuevo Coordinador de las Naciones Unidas de la Asistencia Humanitaria, que además desempeña los cargos de Coordinador Residente de las Naciones Unidas, Representante del PMA y Representante Residente del PNUD, ha cumplido una función rectora sumamente eficiente en esta esfera y ha logrado que los diferentes organismos se consideren parte de un sistema integrado de las Naciones Unidas en la República Popular Democrática de Corea.
40. En 1995, inmediatamente después del comienzo de las operaciones, en la oficina del PMA en Pyongyang se estableció la Dependencia de Enlace de la Ayuda Alimentaria (DEAA) con la finalidad de prestar asistencia a las ONG no residentes en la programación de la ayuda alimentaria y otros tipos de asistencia humanitaria. La DEAA ha demostrado ser un canal valioso para aquellas ONG que por distintas razones no tienen personal propio en la República Popular Democrática de Corea. Desde sus comienzos, la DEAA ha facilitado la recepción y distribución de 37,5 millones de dólares EE UU en alimentos y otros tipos de asistencia. Los envíos a través de la DEAA en 1998 y 1999 se estimaron en 11 millones y en 9,9 millones de dólares EE UU respectivamente.
41. La colaboración del PMA con las ONG asociadas, así como el ambiente de trabajo para todos los organismos humanitarios, han resultado de vez en cuando afectados



adversamente por la partida ampliamente divulgada de algunas ONG que trabajan en la República Popular Democrática de Corea. En general, estas partidas se han basado en una creencia en normas específicas para la asistencia de socorro o recuperación. Sin embargo, los cinco organismos de las Naciones Unidas, 17 ONG y dos organizaciones de donantes que trabajaban en la República Popular Democrática de Corea a finales de 1998 publicaron una declaración de consenso sobre principios y normas humanitarias en apoyo de la cual la mayoría sigue trabajando en el país.

42. La misión se preguntó por qué, al cabo de cuatro años, la OU no se había transformado en una OPSR, de conformidad con la política de la Junta Ejecutiva de que esta transición normalmente debe cumplirse al cabo de dos años. Tal vez las políticas de dotación de recursos de los donantes han sido decisivas para esta decisión. Sin embargo, aunque la OU se ha prolongado más de lo normal, la oficina en el país ha aprovechado la experiencia acumulada y en estos momentos está en condiciones de prestar a la planificación estratégica el tipo de atención que suele ser la diferencia fundamental de diseño entre las OU y las OPSR. En octubre de 1999, la Junta Ejecutiva aprobó una OPSR experimental (República Popular Democrática de Corea 6157.00). Sin embargo, en el primer período de sesiones ordinario del año 2000 de la Junta, la Secretaría explicó que el Gobierno de la República Popular Democrática de Corea y el PMA no habían firmado una carta de entendimiento para dicha operación, y que la preocupación primordial del Gobierno era el número de nuevos miembros de personal que se necesitaba para la OPSR.
43. Se sabe muy bien que la fortaleza de una organización depende de su personal. Como la entrega y el rendimiento del personal dependen fundamentalmente del ambiente en que trabaja, los administradores del Programa en Pyongyang siguen atribuyendo la mayor prioridad a las condiciones de trabajo del personal internacional y nacional del PMA. En los últimos años, las condiciones de vida de los extranjeros han mejorado en muchos aspectos, aunque la separación de la familia, la limitada disponibilidad de alojamientos para el nuevo personal, la necesidad de apoyo médico y los servicios de evacuación sanitaria siguen creando problemas. Además, el personal que trabaja en las suboficinas vive en condiciones de aislamiento casi total, carece de libertades individuales y a menudo de calefacción, alimentos adecuados y agua potable.
44. En los últimos años, el PMA ha adoptado varias medidas para remediar el aislamiento relativo del personal internacional en misión. Se han mejorado las orientaciones para el nuevo personal. Se han introducido cambios positivos como pausas de descanso y recuperación más frecuentes, la promoción de un programa de actividades y el establecimiento de un sistema de apoyo entre compañeros. No obstante, por lo que se refiere a la moral del personal, parece haber una presión exagerada sobre el personal directivo superior en lo referente a la administración de la oficina en general y a la administración del personal en particular.
45. Además de sus funciones primordiales de apoyo a las compras, la logística y las relaciones con los medios de comunicación, la oficina del PMA en Beijing también presta un importante apoyo al personal del PMA en la República Popular Democrática de Corea. Esta asistencia consiste en disposiciones para las pausas de descanso y recuperación, apoyo al personal que necesita atención médica, y ayuda en una serie de cuestiones prácticas para las cuales el personal no dispone de servicios en su lugar de destino.
46. En cuanto al aumento del personal femenino internacional, el PMA ha realizado importantes progresos: el porcentaje de mujeres pasó de 34% en 1999 a 43% en marzo de 2000. Sin embargo, el número de mujeres que ocupan cargos directivos de categoría media y superior es desmesuradamente reducido, en especial en el sector de la programación.



Aunque actualmente en esta dependencia las mujeres representan más de la mitad de los 21 miembros del personal, sólo una de ellas ocupa un cargo directivo.

## RECOMENDACIONES

### Alimentación de grupos vulnerables

47. Se debe estudiar la manera de simplificar la selección sin poner en peligro el objetivo de mantener y mejorar la estabilidad nutricional. La simplificación de la selección no sólo puede mejorar la eficacia, sino también facilitar el complicado sistema de seguimiento para este proyecto. El PMA debe examinar asimismo la posibilidad de atender las necesidades nutricionales suplementarias de las mujeres embarazadas, las madres lactantes y los niños menores de 5 años, en especial de aquellos menores de 2 años, mediante un amplio sistema de distribución que abarque las clínicas sanitarias y la distribución a las mujeres. También podrían incluirse a las personas que padecen de formas moderadas de malnutrición. Como en otros proyectos, el producto recomendado para ambos grupos será la MMS. Este sistema, en caso de que resultase eficaz, y siempre que se conceda un tiempo adecuado para su establecimiento, reforzará la atención en los factores sanitarios. Con el pasar del tiempo, el sistema podría volver innecesario el suministro de MMS a las guarderías, y preparar el terreno para la uniformación de las raciones de cereales, aceite y legumbres a las guarderías y jardines de infancia.
48. Debido a que la distribución de alimentos en los hospitales se justifica sólo si se dispone de medicamentos, equipo y otros artículos que garanticen un tratamiento adecuado a los pacientes, así como de instalaciones y servicios de cocina adecuados, los hospitales deben seleccionarse examinando cada caso por separado. Se invita al PMA a estudiar la posibilidad de contribuir a la rehabilitación de los hospitales mediante actividades de alimentos por trabajo. Dadas las considerables necesidades de artículos no alimentarios, se recomienda realizar evaluaciones conjuntas en las que participen todas las partes, incluidas las ONG.
49. Para aumentar al máximo las repercusiones de la elaboración local de alimentos de mezcla, se deben intensificar los esfuerzos por sensibilizar la opinión acerca de su utilización y calidades nutricionales y extenderlos, entre otros, a los centros de salud. La misión es consciente de la importancia de las iniciativas de producción local para el establecimiento de una relación constructiva del PMA con el Gobierno, pero también reconoce que la necesidad, viabilidad y rentabilidad de los productos preparados en el lugar deben seguirse de cerca. En el 2002 debe llevarse a cabo un examen de los progresos realizados en la producción de alimentos de mezclas, galletas y fideos, principalmente de su eficacia en lo que respecta a llegar a los beneficiarios previstos y atender las necesidades nutricionales.

### Actividades de alimentos por trabajo

50. En el período de escasez de 1999, se llegó a un acuerdo con el Gobierno para la selección geográfica específica en la zona nordeste del país. Dado que el PMA no está en condiciones de atender todas las peticiones de proyectos APT, se debe proceder de manera similar y fijar un orden de prioridad basado en criterios técnicos y de vulnerabilidad. La misión recomienda determinar la vulnerabilidad relativa y las necesidades de rehabilitación de los distritos en estrecha colaboración con el Gobierno (FDRC) para definir los distritos a los que se debe atribuir prioridad para la ejecución de actividades APT.



51. Dada la importancia de un método de marcos de programación que utilice criterios técnicos para orientar la identificación y selección de proyectos, la misión recomienda fortalecer el Comité de Examen de Proyectos. Los especialistas locales deben participar y, a fin de lograr la coherencia con el programa para la Recuperación Agrícola y el Medio Ambiente (AREP), un técnico del AREP que trabaje en el seguimiento debe integrar el Comité de Examen de Proyectos. La asistencia técnica de la FAO (ingeniería civil, silvicultura, agronomía) prevista en el marco de la OPSR experimental debe utilizarse en todos los proyectos PMA/FDRC a fin de contribuir al diseño y examen de las actividades de los proyectos. Debe alentarse la colaboración con las ONG y otros organismos que dispongan de conocimientos técnicos apropiados. Además, se deben ampliar en mayor grado los proyectos de colaboración como la rehabilitación de la salina de Namyang ejecutado conjuntamente por el PNUD, el UNICEF, el PMA y el FDRC.
52. Mediante su participación diaria en la ejecución de los proyectos APT, el personal local del FDRC sigue de cerca estos proyectos. El PMA y el personal provincial del FDRC también realizan conjuntamente visitas de seguimiento de los proyectos APT. Además de los talleres ya realizados, el PMA debe organizar viajes de estudios para el personal del PMA y los oficiales de ejecución de proyectos de los distritos y las provincias.
53. En los períodos de mayor actividad cercanos a la cosecha y la siembra de dobles cultivos, debido a las limitaciones climáticas, a menudo falta mano de obra para cubrir las labores agrícolas. La misión recomienda que se siga prestando especial atención a la programación de los proyectos APT a fin de evitar sustraer mano de obra a las actividades agrícolas esenciales, especialmente cuando se trata de agricultores de las cooperativas. La misión recomienda asimismo enfoques más amplios, por ejemplo, no limitar la intervención del PMA a la excavación de un embalse, sino incluir medidas de ordenación de suelos y aguas para completar las obras de ordenación de cuencas hidrográficas. Para los proyectos más grandes, se debe realizar un análisis de costo-beneficios más minucioso para justificar la selección del proyecto. Por último, la misión recomienda que el PMA en Pyongyang tome medidas para acelerar el proceso de compra de artículos no alimentarios a fin de aprovisionar a los beneficiarios antes de la ejecución efectiva de un proyecto determinado.
54. Desde diciembre de 1995 se han ejecutado cinco fases de OU en la República Popular Democrática de Corea, y en el momento en que se realizó la misión (abril de 2000) debía de haber comenzado una OPSR experimental y se estaba preparando una sexta fase de OU. La OPSR experimental incorporó la transición hacia las actividades de recuperación en la República Popular Democrática de Corea con un fuerte hincapié en los proyectos de alimentos por trabajo. La misión recomienda, independientemente de la categoría de operación utilizada, que por lo menos debe proseguirse, cuando no reforzarse considerablemente, esta transición de las actividades de socorro a las de recuperación.
55. Aunque la participación de las mujeres en las actividades APT ha aumentado gradualmente, se debe promover en mayor grado su participación como jefes de equipos y administradoras de proyectos, por ejemplo, fijando metas para el número de mujeres participantes en los talleres APT. El PMA también debe considerar la posibilidad de incrementar la participación del personal femenino en la identificación, formulación y ejecución de proyectos y seguir identificando proyectos que dispensen beneficios específicos a las mujeres a largo plazo.

## Seguimiento y evaluación

56. Aunque se han realizado considerables progresos en el desarrollo de sistemas de seguimiento, la misión de evaluación recomienda que: a) al entrar a la sexta fase de la



operación de urgencia, el PMA defina claramente su estrategia de seguimiento a mediano plazo; b) el PMA y el FDRC racionalicen y simplifiquen notablemente el complicado conjunto existente de listas de comprobación del seguimiento del PMA para que los oficiales de emergencia puedan realizar un seguimiento más eficaz y proporcionar apoyo al programa; y c) el PMA comience a trabajar con el Gobierno para identificar aquellos sistemas de seguimiento en la República Popular Democrática de Corea que por acuerdo puedan reemplazar los concebidos por el PMA, por ejemplo el sistema de seguimiento de cartas de porte del PMA.

57. El objetivo primordial que motiva estas recomendaciones es alentar al PMA y la República Popular Democrática de Corea a que continúen creando el grado de confianza que el Gobierno, el PMA y la Junta Ejecutiva del PMA tienen en el sistema de seguimiento utilizado actualmente. La misión alentará a todas las partes a adoptar una visión amplia a largo plazo en lugar de una visión a corto plazo sobre la elaboración de métodos de seguimiento apropiados.
58. Las repercusiones de las operaciones de urgencia del PMA no pueden determinarse de manera concluyente; las evaluaciones no pueden ser más que circunstanciales y episódicas en lugar de basarse en indicadores. Habría que recordar que el primer objetivo de la intervención del PMA en la República Popular Democrática de Corea era salvar vidas impidiendo que las escaseces alimentarias se transformaran en una situación de hambruna. Este objetivo se ha logrado en el sentido de que no se ha producido una situación de hambre generalizada. Desde luego, la situación alimentaria ha mejorado y, si se tiene en cuenta el volumen de alimentos suministrados por el PMA, tal mejora probablemente ha de atribuirse a las intervenciones del Programa. Pero aunque el recurso en gran escala a mecanismos de supervivencia (como huertos familiares; cría de pequeños animales en los hogares; recolección de hongos, algas y otros alimentos silvestres; y producción de alimentos alternativos) sin duda ha contribuido, no es posible evaluar sus repercusiones. El sistema de encuestas sobre nutrición que se ha introducido, de aplicarse regularmente, facilita una indicación aproximada de los cambios en el estado nutricional, pero no permite vincular directamente los cambios a la asistencia del PMA. En el sistema de las Naciones Unidas se han realizado importantes esfuerzos para convencer al Gobierno de la importancia de tales encuestas. Para evaluar de manera más precisa las repercusiones y seguir mejorando la selección y la programación, el PMA debe examinar la posibilidad de realizar encuestas complementarias bajo los auspicios del sistema mundial de vigilancia a base de indicadores múltiples del UNICEF.

### **Aspectos institucionales y relativos al personal**

59. El procedimiento de llamamientos unificados no es tan eficaz como podría serlo dada la falta de sincronización entre el ejercicio económico del Gobierno, la cuestión del llamamiento unificado y la OU del PMA. Los llamamientos del procedimiento y del PMA deben armonizarse para aumentar al máximo la eficacia de los canales de defensa de los pobres y de asistencia humanitaria en la República Popular Democrática de Corea.
60. El PMA debe continuar a ampliar sus esfuerzos para emprender iniciativas de cooperación con los organismos de las Naciones Unidas y ONG asociados. A medida que las intervenciones del PMA se iban centrando más en la recuperación, los expertos de la República Popular Democrática de Corea en administración de alimentos, sanidad pública, educación y agricultura comenzaron a participar de manera más directa en la planificación y ejecución de las diversas intervenciones. La prosecución del cambio de orientación hacia las actividades de recuperación exigirá una mayor participación de tales expertos y de otros técnicos para aumentar la eficacia.



61. Por norma, el Gobierno de la República Popular Democrática de Corea asigna el personal nacional para trabajar en tareas concretas en la oficina del PMA en la República Popular Democrática de Corea. Aun cuando la calidad del personal asignado ha mejorado, la duración de los nombramientos suele ser demasiado corta para que el personal nacional llegue a familiarizarse plenamente con el trabajo. Muchos cargos se han asignado por menos de un año y muy pocos han superado los dos años. La República Popular Democrática de Corea y el PMA se beneficiarían considerablemente si, en régimen de prueba, el nombramiento de algunos miembros del personal nacional se realizara previa consulta entre el FDRC y el PMA. Además, para el correcto funcionamiento de la oficina del PMA, es indispensable para el entendimiento entre el PMA y el FDRC que se defina claramente la responsabilidad de la gestión del PMA para todo el personal, tanto internacional como nacional.
62. Dada la importancia de establecer rápidamente un entendimiento común entre el nuevo personal internacional y sus huéspedes en la República Popular Democrática de Corea, es indispensable que el personal siga eligiendo que se le asigne a la República Popular Democrática de Corea. Se podría examinar la posibilidad de diversificar las responsabilidades de los oficiales de emergencia en particular, tal vez aprovechando y ampliando el concepto actual de “centro de coordinación”.
63. La gestión de un programa de la magnitud del que se aplica en la República Popular Democrática de Corea debe recaer en un grupo dirigente en el que figure al menos un Director Adjunto en el País de categoría P-5. Además, aunque reconociendo que la administración del personal es una función principal de los directores, en una oficina que cuenta con 46 miembros del personal internacional y 50 del personal nacional en un país tan singular como la República Popular Democrática de Corea hay buenas razones para incluir también entre el grupo de gestión de alto nivel a un oficial de personal perteneciente a la categoría de mayor experiencia P-4. El Director en el País debe poder ejercer sus atribuciones para el establecimiento y rotación del personal local en la oficina y, en el ámbito de los parámetros generales acordados con el Gobierno, introducir cualquier cambio que estime necesario.

## LECCIONES GENÉRICAS IDENTIFICADAS

64. Para las programas alimentarios de urgencia, se necesita establecer al comienzo de la operación una estrategia de selección simple que haga hincapié en la nutrición. Las necesidades, viabilidad y rentabilidad de la elaboración local de alimentos deben recibir una atención especial.
65. La evaluación de las repercusiones debe realizarse utilizando cuando sea posible datos numéricos. Sea que se disponga o no de tales datos, también son valiosas las pruebas circunstanciales y episódicas. La selección geográfica basada en la vulnerabilidad debe emprenderse lo antes posible en estrecha colaboración con el Gobierno.
66. Las actividades de rehabilitación en las operaciones de urgencia deben integrarse en la medida de lo posible con los programas de desarrollo existentes para beneficiarse de la planificación de marcos estratégicos y la asistencia técnica. Para la recuperación sostenible y la reducción de la vulnerabilidad se prefieren los enfoques generales para la reconstrucción de los bienes productivos. A fin de optimizar las intervenciones del PMA se ha de buscar regularmente la colaboración con los organismos de las Naciones Unidas y ONG asociados.



67. En los casos de que el Gobierno tenga una capacidad considerable, la estrategia de seguimiento se debe definir en estrecha consulta con el Gobierno para reforzar el entendimiento mutuo, y ha de basarse en una visión a largo plazo de elaboración del programa. El sistema de seguimiento ha de ser administrado conjuntamente por el personal del PMA y técnicos locales.



## ANEXO

CUADRO 1: RESULTADOS FRENTE A OBJETIVOS

OU	Categoría de beneficiario	Nº de beneficiarios		Distribución/necesidades efectivas (%)						
		Objetivo <sup>1</sup>	Efectivos (%)	Cereales	Legumbres <sup>2</sup>	Aceite	MMS	Galletas	Azúcar	Total
5959.00	APT	500 000 x 3	75	92	0	0,4				81
	Alimentación de grupos vulnerables	5 490 000	110	187	51	31,0	85		2	108
	<b>Total</b>	<b>5 990 000 (6 990 000)</b>	<b>107 (103)</b>	<b>141</b>	<b>34</b>	<b>24,0</b>	<b>85</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>103</b>
5959.01 <sup>3</sup>	APT	550 000 x 3	91	40						40
	Alimentación de grupos vulnerables	6 394 000	94	55	88	87,0	62	4	10	52
	<b>Total</b>	<b>6 944 000 (8 044 000)</b>	<b>94 (93)</b>	<b>50</b>	<b>88</b>	<b>87,0</b>	<b>62</b>	<b>4</b>	<b>10</b>	<b>50</b>

<sup>1</sup> Entre paréntesis: incluidos los familiares a cargo de los participantes en APT.

<sup>2</sup> Includo pescado en conserva.

<sup>3</sup> A marzo de 2000.



<b>CUADRO 2: LOGROS DE LOS PROYECTOS DE ALIMENTOS POR TRABAJO</b>
---

Tipo de proyecto	Número	Nº de trabajadores	Mujeres (%)	Promedio (días)	% de recursos	Beneficios primarios
<b>OU 5959.00 (12 meses)</b>						
Terraplenes	14	63 109	53	73	19,5	9 950 hectáreas de tierra cultivable protegida
Excavación	35	194 111	53	68	53,7	22 205 hectáreas de tierra cultivable protegida
Carreteras rurales	3	20 055	51	59	5,4	19 km de carretera asfaltada
Reforestación	4	29 571	50	40	4,4	4 570 hectáreas reforestadas
Embalse	2	13 452	55	63	2,0	Abastecimiento de agua a 95 000 familias
Tierras agrícolas rehabilitadas	1	2 732	55	90	1,1	350 hectáreas de tierra protegida
Salina	3	14 832	45	105	4,9	15 450 toneladas/año de sal producida
Cobertura vegetal	2	6 350	70	78	2,5	344 hectáreas bonificadas
Estanque piscícola	3	10 731	50	60	3,5	266 toneladas de pescado y 40 toneladas de mejillones producidas por año
Fábrica	1	22 092	50	90	2,9	Reparación del techo, protección contra inundaciones, etc.
<b>Total</b>	<b>68</b>	<b>377 035</b>	<b>53</b>	<b>73</b>	<b>100,00</b>	
<b>OU 5959.01 (9 meses al 2 de abril de 2000)</b>						
Terraplenes	8	39 999	50	52	7,17	2 445 hectáreas de tierra cultivable protegidas
Excavación	28	132 837	49	61	28,83	8 315 hectáreas de tierra cultivable y 18 315 hogares protegidos
Carretera rural	5	29 115	71	54	4,10	32 km de carretera asfaltada
Reforestación	24	80 615	53	32	9,22	6 804 hectáreas reforestadas
Embalse	3	9 926	75	67	2,52	10 420 hectáreas regadas
Tierras agrícolas rehabilitadas	12	58 871	57	62	14,91	5 168 hectáreas aprovechadas y 23 845 toneladas de cultivos producidos
Salinas	2	8 668	53	68	2,30	4 965 toneladas de sal producidas
Cobertura vegetal	8	23 394	53	69	5,12	1 008 hectáreas bonificadas
Estanque piscícola	17	75 558	55	65	16,89	6 201 toneladas de pescado y 4,56 millones alevines producidos
Canal de agua	7	35 587	50	48	6,74	8 434 hectáreas protegidas y 24 598 toneladas de cultivos producidos
Dique marítimo	1	3 920	50	150	2,20	8 800 hectáreas protegidas
<b>Total</b>	<b>115</b>	<b>498 490</b>	<b>56</b>	<b>66,2</b>	<b>100,00</b>	



---

## SIGLAS UTILIZADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO

APT	Alimentos por trabajo
AREP	Programa para la Recuperación Agrícola y el Medio Ambiente
DEAA	Dependencia de Enlace de la Ayuda Alimentaria
FDRC	Comité de Rehabilitación en Casos de Inundaciones
MMS	Mezcla de maíz y soja
OPSR	Operación prolongada de socorro y recuperación
OU	Operación de urgencia
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

